

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KTS/517	Lots 2219 (Part) and 2220 (Part) in D.D. 92, Kam Tsin Road, Kwu Tung South, Sheung Shui	Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	22 November 2022
A/ST/1010	Workshop B3 (Portion), LG/F, Valiant Industrial Centre, 2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Fast Food Shop)	22 November 2022
A/TM-LTYT/442	Lot 827 RP (Part) in D.D. 130, Fuk Hang Tsuen, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	22 November 2022
A/YL-HTF/1143	Lot 335 S.B in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Plant Showroom) and Plant Nursery with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	22 November 2022
A/HSK/421	Lots 1816, 1817, 1818, 1819 (Part), 1820, 1821, 1822, 1823, 1824 S.B RP (Part) and 1825 (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Containers with Ancillary Logistics Uses, Vehicle Repair Workshop, Container Repair Workshop and Parking of Container Tractors for a Period of 3 Years	29 November 2022
A/NE-TKL/710	Lot 506 RP in D.D. 83 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Cargo Handling and Forwarding Facility (Logistics Centre) for a Period of 3 Years	29 November 2022
A/NE-TKLN/49	Lot 955 in D.D. 78, Heung Yuen Wai, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	29 November 2022
A/TM-LTYT/443	Lots 1184 (Part) and 1186 (Part) in D.D. 130, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Construction Materials) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	29 November 2022
A/TM-LTYT/444	Lot 1186 (Part) in D.D. 130, Tuen Mun, New Territories	Temporary Cargo Handling and Forwarding Facility with Ancillary Office for a Period of 3 Years	29 November 2022

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL/297	G/F (Part) and 1/F (Part), Ho Shun Lee Building, 9 Fung Yau Street South, Yuen Long, New Territories	Proposed Religious Institution with Ancillary Shop and Services, Eating Place and Office	29 November 2022
A/YL/298	Yuen Long Town Lot 504, Lots 461 RP, 462 S.B, 463 S.B, 464 RP and 495 RP in D.D. 116, and adjoining Government Land, Yuen Lung Street, Yuen Long, New Territories	Proposed Comprehensive Residential, Commercial and Social Welfare Facility Development with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Phase III Development for Proposed Subsidised Sale Flats and Social Welfare Facility (Amendments to an Approved Master Layout Plan)	29 November 2022
A/YL-NSW/305	Lots 3671 S.A, 3672 S.A, 3673 S.A and 3674 RP in D.D.104, Pok Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) for a Period of 5 Years and associated Filling and Excavation of Land	29 November 2022
A/YL-NTM/450	Lots 1392 RP (Part), 1395 RP, 1396, 1397RP (Part) and 1401 (Part) in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Sales of Gardening and Construction Materials) for a Period of 5 Years	29 November 2022
A/YL-TT/577	Lots 1444 and 1445 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	29 November 2022
A/H9/84	A Kung Ngam Lot No. 27 S. A, 27 A Kung Ngam Village Road, Shau Kei Wan	Proposed Eating Place	6 December 2022
A/HSK/422	Lot 1326 (Part) in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Pet Goods) for a Period of 3 Years	6 December 2022
A/K14/822	25 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions for Permitted Office, Shop and Services and Eating Place Uses	6 December 2022
A/NE-FTA/220	Lots 471 S.B RP (Part), 472, 473, 474, 475, 476, 483, 501, 502, 504 S.B, 505 and 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories	Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period of 3 Years and Filling of Land for Site Formation Works	6 December 2022

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-HTF/1144	Lots 175 (Part), 176 (Part), 177 (Part), 178 S.A, 178 S.B, 179 and 181 in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre for Metal and Plastic for a Period of 3 Years	6 December 2022
A/YL-HTF/1145	Lot 182 S.B in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed House and Excavation of Land	6 December 2022
A/YL-NTM/451	Lots 1455, 1464, 1465, 1466, 1470, 1471, 1522 (Part), 1523 and 1524 in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Reinforcing Steel Processing Workshop and Precast Concrete Structures Workshop with Ancillary Office for a Period of 1 Year	6 December 2022
A/YL-PH/933	Lot 82 S.B ss.1 (Part) in D.D.108, Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Vehicle Park (Medium and Heavy Goods Vehicle) and Open Storage (Operation Tools and Materials) for a Period of 3 Years and Filling of Land	6 December 2022
A/YL-SK/337	Lots 1001 (Part), 1002 (Part) and 1006 (Part) in D.D. 106, Lots 627 (Part), 629 S.B (Part), and 630 (Part) in D.D. 112, Shui Lau Tin Tsuen, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	6 December 2022
A/YL-ST/634	Lots 3057RP (Part) and 3058RP (Part) in D.D.102, San Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Convenience Store) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	6 December 2022

15 November 2022

Town Planning Board